

Continuidad de Cuidado del Condado de Orange Homeless Management Information System  
(OC HMIS)

**Aviso de Privacidad**

**ESTE AVISO DE PRIVACIDAD EXPLICA LAS CIRCUNSTANCIAS EN QUE PODEMOS COMPARTIR Y REVELAR SU INFORMACIÓN DISTRIBUIDO POR OC HMIS. ESTE AVISO TAMBIÉN EXPLICA SUS DERECHOS CON RESPECTO A SU INFORMACIÓN CONFIDENCIAL**

**POR FAVOR LEA CON CUIDADO**

Nuestra organización recolecta y comparte información sobre personas que usan nuestros servicios. La información se almacena de manera confidencial en un base de datos electronica local llamada "the Orange County Homeless Management Information System (OC HMIS)." OC HMIS recolecta información y datos de manera segura sobre personas que obtienen servicios para la vivienda y la gente sin hogar en el Condado de Orange.

Le pedimos su permiso para compartir la información personal confidencial que recopilamos sobre usted y su familia. Esta información confidencial se denomina Información Personal Protegida (PPI). Estamos obligados a proteger la privacidad de su PPI cumpliendo con las prácticas de privacidad descritas en este Aviso de privacidad.

**¿Pór qué recolectamos y compartimos información?**

La información que recolectamos y compartimos en HMIS nos ayuda a coordinar los servicios más efectivos para usted y su familia. Nos permite completar una evaluación universal por cada persona; entender mejor la falta de vivienda en su comunidad; y evaluar los tipos de recursos necesitados en su área local.

Al recolectar su información para HMIS, podemos generar informes estadísticos y agregados que están solicitados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD).

**El tipo de información que recolectamos y compartimos en HMIS**

Recolectamos y compartimos PPI, así como información general obtenido durante su entrada y evaluación que puede incluir pero no limita:

- Nombre y información de contacto
- Número de Seguro Social
- Fecha de nacimiento
- Información demográfico como género y raza/etnicidad
- Historia de alojamiento y falta de vivienda (incluyendo estado actual, donde y cuando los servicios habían usados)

- Historia médico autoinformado, incluyendo salud mental y abuso de sustancias
- Notas de casos y servicios
- Información de contacto del administrador de casos
- Fuente de ingresos y cantidades; y beneficios sin efectivo
- Estatus de veteran
- Estado de discapacidad
- Composición de hogar
- Información de contacto para emergencias
- Historia de violencia doméstica
- Fotografía (opcional)

## Como su información personal está protegido an HMIS

Su información está protegido por contraseñas y tecnologías de cifrado. Cada usuario de HMIS y organización participante tiene que firmar un acuerdo para mantener la seguridad y privacidad de su información. Cada usuario de HMIS or organización participante que viola el acuerdo podría afrontar la terminación del derecho de acceso y estaría sujeto a otras sanciones.

## Como se puede compartir y revelar PPI

A no ser que está prohibido por otra ley, la información que colleccionamos puede estar compartido y revelado en las siguientes circunstancias:

- Para entregar o coordinar servicios.
- Para pago o reembolso de servicios para la organización participante.
- Para propósitos administrativos, incluyendo pero no limita administrador(es) del sistema HMIS y desarrollador(es), y para funciones legal, de auditores, y funciones de supervision y administración.
- Para crear información personal y confidencial de identidad perdida.
- Cuando lo exija la ley o para fines de aplicación de la ley.
- Para prevenir una amenaza grave a la salud o la seguridad.
- Según lo autorice la ley, para víctimas de abuso, negligencia o violencia doméstica.
- Para fines de investigación académica.
- Se pueden hacer otros usos y divulgaciones de su PPI con su consentimiento por escrito.

## Dar Su Consentimiento Para Compartir Información Personal y Confidencial en HMIS

Si elige compartir su PPI en el OC HMIS, debemos tener su consentimiento por escrito. *Excepción:* en una situación en la que recopilamos su PPI durante una evaluación telefónica, un alcance en la calle o un registro en un centro de acceso comunitario, su consentimiento verbal se puede usar para compartir su información en HMIS. Si obtenemos su consentimiento verbal, se le pedirá que proporcione su consentimiento por escrito durante su evaluación inicial. Si no se presenta a su evaluación inicial, su información permanecerá en HMIS hasta que revoque su consentimiento por escrito.

**Tiene derecho a recibir servicios incluso sin no da su consentimiento para compartir su PPI en el OC HMIS.**

### **Cómo revocar su consentimiento para compartir información en el HMIS**

Puede revocar su consentimiento en cualquier momento. Su revocación debe proporcionarse por escrito o completando el formulario de Revocación de Consentimiento. Al recibir su revocación, eliminaremos su PPI de la base de datos HMIS compartida y evitaremos que se agreguen más PPI. El PPI que previamente autorizó para compartir no se puede eliminar por completo de la base de datos de HMIS y permanecerá accesible para el número limitado de organizaciones que le brindaron servicios directos.

### **Sus derechos a su información en el HMIS**

Tiene derecho a recibir lo siguiente, a más tardar cinco (5) días hábiles de su solicitud por escrito:

- Una corrección de PPI inexacto o incompleto;
- Una copia de su formulario de consentimiento;
- Una copia del Aviso de privacidad de OC HMIS;
- Una copia de sus registros HMIS; y
- Una lista actualizada de las organizaciones participantes que tienen acceso a sus datos HMIS.

Puede ejercer estos derechos mediante una solicitud por escrito a esta organización.

### **Sus derechos de privacidad con respecto a su información en el HMIS**

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede enviar una queja por escrito a esta organización. Usted no sufrirá represalias por presentar una queja.

Si su queja no se resuelve a su satisfacción, puede enviar una apelación de queja por escrito al administrador del sistema HMIS, 211 Orange County (211OC).

### **Enmiendas a este Aviso de Privacidad**

Las políticas de este aviso pueden modificarse en cualquier momento. Estas modificaciones pueden afectar la información obtenida por esta organización antes de la fecha del cambio. Las enmiendas relacionadas con el uso o la divulgación de PPI se aplicarán a la información (datos) previamente ingresada en HMIS, a menos que se indique lo contrario. Todas las enmiendas a este aviso de privacidad deben ser consistentes con los requisitos de las normas federales de privacidad HMIS. Esta organización debe mantener documentación permanente de todas las enmiendas al aviso de privacidad.